



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE: GREACĂ VECHE, LATINĂ  
Etapă județeană/a sectoarelor municipiului București – 12 martie 2026

LIMBA GREACĂ VECHE  
Clasa a IX-a  
BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

**Subiectul I**

**40 de puncte**

Pentru traducerea textului, corectă din punct de vedere semantic și gramatical, se acordă **40 de puncte**. O traducere care conține o singură greșeală minoră de traducere va primi punctajul maxim.

Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunțează cu **1 punct**. O greșeală minoră (e.g. omisiunea unui adverb) se penalizează cu **0,5 puncte**, în măsura în care nu afectează sensul global al enunțului respectiv.

**Subiectul II**

**30 de puncte**

1. Pentru analiza morfologică a fiecărui cuvânt îngroșat se acordă câte **2,5 puncte** (fiecare eroare/omisiune a formelor de bază/a unei categorii gramaticale se depunțează cu câte 0,5 puncte):  
2,5 p. x 4 cuvinte (10 p.)
2. Se acordă câte **2 puncte** pentru fiecare formă corect înlocuită: 2 p. x 2 forme (4 p.)
3. a) Se acordă câte **2 puncte** pentru fiecare formă corect construită: 2 p. x 4 forme (8 p.)  
b) Se acordă câte **1 punct** pentru fiecare formă corect tradusă: 1 p. x 4 forme (4 p.)
4. Se acordă câte **1 punct** pentru fiecare formă corect găsită și câte 1 punct pentru fiecare formă corect construită: 1 p. x 4 forme (4 p.)

**Subiectul III**

**20 de puncte**

1. Pentru fiecare zeu identificat corect (Atena, Ares) se acordă câte **2 puncte**: 2 p. x 2 (4 p.)  
Pentru fiecare zeu corespondent roman corect asociat (Minerva, Marte) se acordă câte **1 punct**:  
1 p. x 2 (2 p.)  
Notă: Răspunsurile nu vor fi depunctate dacă nu sunt formulate în enunțuri.
2. Pentru fiecare obiect identificat corect (e.g. scutul, lancea, coiful) se acordă câte **1 punct**:  
1 p. x 3 x 2 zei (6 p.)  
Notă: Răspunsurile nu vor fi depunctate dacă nu sunt formulate în enunțuri.
3. – **precizarea funcțiilor și atributelor zeului ales (Atena sau Ares):** (3 p.)  
– **prezentarea unui episod mitic relevant pentru zeu:** (3 p.)  
Se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat fiecărui subpunct de mai sus (puncte întregi, fără fracționări, de la 0 la 3), în funcție de caracterul pertinent și lămuritor al răspunsurilor.  
– **corectitudinea redactării** în limba română (punctajul se acordă doar dacă răspunsul însumează cel puțin 40 de cuvinte): 0-1 erori – 2 p.; 2-3 erori – 1 p.; 4 sau mai multe erori – 0 p. (2 p.)

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: 100 de puncte.



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE: GREACĂ VECHE, LATINĂ  
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București – 12 martie 2026

LIMBA GREACĂ VECHE  
Clasa a X-a  
BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

**Subiectul I** **40 de puncte**

Pentru traducerea textului, corectă din punct de vedere semantic și gramatical, se acordă **40 de puncte**. O traducere care conține o singură greșeală minoră de traducere va primi punctajul maxim.

Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunțează cu **1 punct**. O greșeală minoră (e.g. omisiunea unui adverb) se penalizează cu **0,5 puncte**, în măsura în care nu afectează sensul global al enunțului respectiv.

**Subiectul II** **30 de puncte**

1. Pentru analiza morfosintactică a fiecărui cuvânt îngroșat se acordă câte **4 puncte** (fiecare eroare/omisiune a formelor de bază/a unei categorii gramaticale/funcții sintactice se depunțează cu câte 1 p., dar nu mai mult de 4 puncte pe cuvânt): 4 p. x 3 cuvinte (12 p.)
2. Se acordă câte **1 punct** pentru fiecare precizare cerută (cazul și numărul): 1 p. x 2 precizări x 2 pronume *ἡμᾶς* – acuzativ, plural; *σοί* – dativ, singular. (4 p.)
3. Pentru formele corect identificate în text se acordă câte 2 puncte: 2 p. x 5 răspunsuri (10 p.)
  - a) *ύψηλόν*
  - b) nu există
  - c) *καλόν*
  - d) *μίαν*
  - e) *τὸ πρόσωπον SAU τὰ ἰμάτια*
4. Se acordă câte 1 punct pentru fiecare precizare cerută: 1 p. x 4 precizări (4 p.)

Se punctează oricare dintre pronumele următoare:

*αὐτοῦ* - masc., G. sg., atribut pronominal genitival **SAU** *αὐτούς* – masc., Ac. pl., complement direct **SAU** *αὐτῶν* – masc., G. pl., (complement) circumstanțial de loc

**Subiectul III** **20 de puncte**

Variantă orientativă (se acceptă și alte formulări, în măsura în care sunt corecte gramatical și semantic):

νεφέλη φωτεινὴ ἐπεσκίασεν αὐτούς καὶ φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης εἶπε· οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα· αὐτοῦ ἀκούετε· καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ ἔπεσον ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν.

- **19 puncte = 19 cuvinte/structuri** traduse integral corect x **1 punct**;
- **1 punct** se acordă pentru respectarea, de ordin general, a topicii specifice limbii eline.

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: **100 de puncte**.



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE: GREACĂ VECHĂ, LATINĂ  
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București – 12 martie 2026

LIMBA GREACĂ VECHĂ  
Clasa a XI-a  
BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

**Subiectul I**

**50 de puncte**

Traducere orientativă:

*Auzind acestea, Cyrus zise: „Dar, bărbați, există pentru noi puterea/împărăția părintească (a tatălui meu), care, pe de o parte, se întinde spre sud/miazăzi, până unde oamenii nu pot locui din cauza arșiței, pe de altă parte spre nord/miazănoapte, până unde nu pot locui din cauza frigului. Iar pe toate (ținuturile) din interiorul/mijlocul acestor (hotare) le stăpânesc/conduc prietenii fratelui meu. Dacă noi vom/am câștiga, trebuie să-i punem pe prietenii noștri la conducerea acestor ținuturi. [...] (Și) voi dărui fiecăruia dintre voi, grecii, o coroană de aur.”*

*Cei care au ascultat aceste (vorbe) au devenit/erau cu mult mai îmbărbătați și le-au transmis și celorlalți.*

Traducerea secvențială (45 p.)

Textul conține aproximativ 45 de unități lexicale (exceptând termenii care se repetă în aceeași situație morfosintactică, formele de nominativ cu sens evident, particule adverbiale etc.); articolele și prepozițiile se iau în considerare doar împreună cu substantivele/pronumele aferente.

Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunțează cu 1 punct. O greșeală minoră (e. g. singular în loc de plural sau omisiunea unui adverb) se penalizează cu 0,5 puncte, în măsura în care nu afectează sensul global al propoziției respective.

Receptarea adecvată a textului (3 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0 – 3 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul de înțelegere a sensului/mesajului global al textului.

Calitățile de redactare a traducerii (2 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0 – 2 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de corectitudinea gramaticală, eleganța vocabularului, ortografie și punctuație.

**Subiectul al II-lea**

**40 de puncte**

**Conținutul analizei literare a fragmentului dat:**

- integrarea corespunzătoare a fragmentului în cântul IX al *Iliadei* și în ansamblul epopeii; (5 p.)
- prezentarea modului în care este construit discursul lui Odiseu, având în vedere și: problema destinului, referirea la Atena și Hera, relația *véoi – γέροντες*; (15 p.)
- explicarea nuanțată a sintagmelor subliniate, prin raportare la profilul eroilor homerici; (6 p.)
- comentarea a două elemente stilistice diferite, relevante pentru evidențierea ideilor textului. (8 p.)

**Redactarea în limba română:**

- structura și coerența comentariului, logica frazei, calitatea formulării ideilor/argumentelor (3 p.)
- corectitudinea gramaticală și semantică a exprimării, cursivitatea discursului, nivelul vocabularului folosit, ortografia, punctuația (3 p.)

Pentru fiecare criteriu se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat criteriului (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul atins de analiza literară la criteriul respectiv.

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: 100 de puncte.



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE: GREACĂ VECHE, LATINĂ  
Etapa județeană/a sectoarelor municipiului București – 12 martie 2026

LIMBA GREACĂ VECHE  
Clasa a XII-a  
BAREM DE EVALUARE ȘI NOTARE

N. B. Nu se vor acorda fracțiuni de punct, altele decât cele prevăzute explicit în barem.

**Subiectul I**

**50 de puncte**

Traducere orientativă:

*Așadar, după oamenii politici m-am dus la poeți, la cei de tragedii și la cei de ditirambi și la ceilalți, pentru ca acolo să mă prind eu însumi asupra faptului că sunt mai puțin învățat decât aceia. Luând deci operele lor care-mi păreau mai bine lucrate de ei, îi întrebam ce spun, pentru ca totodată să și învăț ceva de la ei. Mi-e rușine, așadar, să vă spun adevărul, bărbați; totuși el trebuie spus. De fapt, cum vine vorba, aproape toți dintre cei de față vorbeau mai bine decât ei despre lucruri pe care ei înșiși le făcuseră.*

Traducerea secvențială (45 p.)

Textul conține aproximativ 45 de unități lexicale (exceptând termenii care se repetă în aceeași situație morfosintactică, formele de nominativ cu sens evident etc.); articolele și prepozițiile se iau în considerare doar împreună cu substantivele/pronumele aferente.

Orice eroare/omisiune în traducerea unui termen se depunțează cu 1 punct. O greșeală minoră (e. g. singular în loc de plural sau omisiunea unui adverb) se penalizează cu 0,5 puncte, în măsura în care nu afectează sensul global al propoziției respective.

Receptarea adecvată a textului (3 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0 – 3 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul de înțelegere a sensului/mesajului global al textului.

Calitățile de redactare a traducerii (2 p.)

Se vor acorda punctaje cuprinse în intervalul 0 – 2 p. (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de corectitudinea gramaticală, eleganța vocabularului, ortografie și punctuație.

**Subiectul al II-lea**

**40 de puncte**

**Conținutul eseului:**

- diferența dintre a ști cu adevărat și a pretinde că știi (10 p.)
- descrierea oracolului despre care vorbește Socrate (5 p.)
- identificarea a cel puțin cinci cuvinte-cheie în textul grecesc (10 p.)
- identificarea și comentarea a două figuri de stil relevante pentru argumentația din text (10 p.)

**Redactarea în limba română:**

- structura și coerența eseului, logica frazei, calitatea formulării ideilor/argumentelor (2 p.)
- corectitudinea gramaticală și semantică a exprimării, cursivitatea discursului, nivelul vocabularului folosit, ortografia, punctuația (3 p.)

Pentru fiecare criteriu se vor acorda punctaje până la nivelul maxim alocat criteriului (puncte întregi, fără fracționări), în funcție de nivelul atins de eseu la criteriul respectiv.

Din oficiu se acordă 10 puncte. Total pe subiect: 100 de puncte.